

CORRIGE

Ces éléments de correction n'ont qu'une valeur indicative. Ils ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité des autorités académiques, chaque jury est souverain.

CORRIGÉ

A) Répondez aux questions suivantes selon le texte ci-joint.

13,5 points

Répondez en turc :

- 1- Ev sahibi niçin yazara kızıyor? 1 point
Yazar kedilere bakıyor, hastalanınca ilaç veriyor diye kızıyor.
- 2- Yazar kediler için yiyecekleri nerelere bırakıyor? 1 point
Yazar okula giderken yol üstünde birkaç yere kediler için yiyecek bırakıyor.
- 3- Yazara yaklaşan ninenin kıyafeti nasıldı? 1 point
Üstü başı dökük giysileri vardı.
- 4- Yazar geçen sene nineyle nerede karşılaşmıştı ve nine ne durumdaydı? 1,5 point
Yazar nineyle aynı yerde karşılaşmıştı. Soğuk bir kış akşamında paltosuz, üzerinde yırtık bir elbiseyle titreyerek evine gidiyordu.
- 5- Yazar ninenin hangi cümlesiyle duygulandı? 1,5 point
Yazar nineye mantosunu verdiğiinde duyduğu "Gelinim gençtir, hevesi vardır, onun hiç böyle güzel mantosu olmamıştı, bunu o giyer" cümlesiyle duygulandı.
- 6- Yazar nineye verdiklerinden dolayı pişmanlık duydu mu? Bu düşünceyi belirten cümleyi yazınız. 1 point
Hayır, pişmanlık duymadı. Yazar "en küçük bir pişmanlık bile duymuyordum" diyor.
- 7- Yazarın çıkardığı sonuç nedir? 1 point
Yazarın sonucu şu: "Bu ülkede insan olmak bile çok zorken hayvanların hali daha da perişan".

Répondez en français :

- 1- Pourquoi l'auteur et les personnes comme elle sont-elles bizarres ? 1,5 point
Elles sont bizarres car elles ne permettent pas que les chats meurent et elles prennent soin des chats. Elles se battent pour que les chats ne soient pas aveugles et qu'ils n'aient pas froid. Elles les aiment, elles les caressent, elles les prennent dans leurs bras et les embrassent.
- 2- Pourquoi les chats dressent-ils leurs queues ? 1 point
Ils dressent leurs queues parce qu'ils sont très contents
- 3- Est-ce que l'auteur connaît la vieille femme ? 1 point
Oui, elle la connaît car elle l'avait vue l'année dernière.
- 4- Qu'est-ce que la femme âgée avait perdu lors d'un incendie ? 1 point
Lors d'un incendie, elle avait perdu sa maison, son fils et son époux.
- 5- Où et pourquoi l'auteur invite la femme âgée ? 1 point
Elle l'invite chez elle pour lui donner des habits.

B) Traduisez en français les phrases suivantes :

3 points

Moi et les personnes comme moi sommes très bizarres, nous ne permettons pas la mort des chats. Nous nous battons pour qu'ils ne deviennent pas aveugles, qu'ils n'aient pas froid. Ce qui est encore plus bizarre, nous les aimons, les caressons, les prenons dans nos bras, les embrassons...

C) Mettez les phrases suivantes à la forme demandée:

2 points

- 1- Écrivez la phrase suivante à la deuxième personne du pluriel. 1 point
Paltolarınızı giyinmeyi unuttuğunuz için çok üşüyorsunuz.
- 2- Mettez la phrase suivante à la forme négative. 1 point
Arkadaşlarım bu filmi beğenmediler, ben de görmek istemiyorum.

D) Que pensez-vous des chats ? Donnez votre avis en turc en quatre lignes.

1,5 point

Libre.

NATIONAL	SESSION JUIN 2008	CORRIGÉ	TIRAGES
B.E.P. Métiers des Secteurs Industriels et Tertiaires		Coef. : 1	Page 1/1
ÉPREUVE : Turc		Durée : 1 h 00	